

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY
NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF MANAGEMENT

Ngày: 27/3/2018 / Date: March 27, 2018
Nghị Quyết số/ Resolution No: RBM180327

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
Law on Enterprise No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly, November 26, 2014;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế (“Công ty”);
Charter of Interfood Shareholding Company (“Company”);
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị Công ty (“HĐQT”) ngày 27/3/2018;
Meeting minutes of the Board of Management of the Company (“BOM”) on March 27, 2018;

QUYẾT NGHỊ/ RESOLVED TO:

1. Chấp thuận và đề xuất Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 của Công ty (“AGM-2018”) thông qua Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2017 của Công ty (Phụ lục I: Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2017 đính kèm).
Approve and propose the Annual General Meeting of Shareholders 2018 of the Company (“AGM-2018”) to adopt the Report of business operation results in 2017 of the Company (Enclosed Appendix I: Report of business operation results in 2017).
2. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 thông qua Báo cáo tài chính cho năm tài chính 2017 của Công ty đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH KPMG Việt Nam (Báo cáo tài chính 2017 đính kèm).
Approve and propose AGM-2018 to adopt the Financial Statement for the fiscal year 2017 of the Company audited by KPMG Vietnam (Enclosed Financial Statement 2017).
3. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 thông qua Báo cáo của HĐQT về kết quả hoạt động của HĐQT và từng thành viên HĐQT trong năm 2017 (Phụ lục II: Báo cáo HĐQT đính kèm).
Approve and propose the AGM-2018 to adopt the Report of the BOM about the operation results of the BOM and each BOM member (Enclosed Appendix II: BOM Report).
4. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 chấp thuận cho Công ty không kê khai và chia cổ tức năm 2017 và giữ lại toàn bộ lợi nhuận phát sinh trong hoạt động kinh doanh năm 2017 để bổ sung vốn hoạt động của Công ty (Phụ lục III: Đề xuất về cổ tức và thù lao năm 2017 đính kèm).
Approve and propose AGM-2018 to approve that the Company will not declare and allocate dividend in 2017 and retain all profit arising from business activities in 2017 to supplement the Company's working capital (Enclosed Appendix III: Report on dividend and remuneration in 2017).
5. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 chấp thuận cho Công ty không kê khai và trả thù lao cho các thành viên HĐQT và Ban Kiểm soát (“BKS”) năm 2017. (Phụ lục III: Đề xuất về cổ tức và thù lao năm 2017 đính kèm).
Approve and propose AGM-2018 to approve that the Company will not declare and pay remuneration for the members of the BOM and Supervisory Board (“SB”) in 2017 (Enclosed Appendix III: Report on dividend and remuneration in 2017).
6. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 thông qua Kế hoạch kinh doanh năm 2018 của Công ty với doanh thu dự kiến đạt 1.658 tỷ đồng (tăng khoảng 9% so với năm 2017) và lãi trước thuế trong năm 2018 khoảng 100 tỷ đồng. (Phụ lục IV: Kế hoạch kinh doanh 2018 đính kèm).

Approve and propose AGM-2018 to adopt the Business plan in 2018 of the Company pursuant to which the expected gross sales is VND 1,658 billion (increase of 9% compared to the gross sales in 2017) and profit before tax in 2018 is about VND 100 billion (Enclosed Appendix IV: Business plan in 2018).

7. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 chấp thuận điều chỉnh điều 8, Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2009 số AGM090928 ngày 28/9/2009 như sau:

“Chấp thuận cho Công ty được mua lại thương hiệu “Wonderfarm” và các thương hiệu khác mà công ty đang thuê của Công ty Wonderfarm Biscuits and Confectionery Sdn. Bhd mà đã được đăng ký tại các nước và các vùng lãnh thổ trên thế giới và chấp thuận các giao dịch này phát sinh từ các bên liên quan; và ủy quyền cho Tổng Giám Đốc được phép quyết định các điều kiện, điều khoản và các thủ tục cần thiết khác của việc mua lại này với giá trị chuyển nhượng tối đa tương đương 200.000 USD và chấm dứt việc thuê thương hiệu nói trên tuân thủ theo quy định của Công ty và pháp luật hiện hành.” (Phụ lục V: Đề xuất điều chỉnh Nghị quyết số AGM090928 về việc mua lại thương hiệu “Wonderfarm” đính kèm).

Approve and propose AGM-2018 to approve the amendment of Article 8, Resolution of the Annual General Meeting of Shareholders in 2009 no. AGM090928 dated September 28, 2009 as follows:

“Approve for the Company to acquire the “Wonderfarm” trademark and other trademarks that the Company is lending from Wonderfarm Biscuits and Confectionery Sdn. Bhd which are registered in various countries and regions worldwide and approve these transactions which involves related third parties; and authorize the General Director of the Company to decide terms, conditions and other necessary procedures for this acquisition with maximum transfer price equivalent to USD 200,000 and terminate the lending of above said trademarks in compliance with Company’s regulations and applicable laws.” (Enclosed Appendix V: Proposal to amend Resolution no. AGM090928 regarding acquisition of “Wonderfarm” trademark).

8. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 chấp thuận cho Công ty được phép điều chỉnh các khoản vay nội bộ không tài sản đảm bảo với tổng hạn mức tín dụng tương đương 8.200.000 USD (tám triệu hai trăm nghìn Đô-la Mỹ chẵn) cấp cho Công ty Cổ phần Thực phẩm Ava giảm xuống còn 5.000.000 USD (năm triệu Đô-la Mỹ chẵn) phù hợp với tình hình hoạt động của Công ty Cổ phần Thực phẩm Ava; chi tiết mỗi khoản vay nội bộ được Hội đồng quản trị Công ty chấp thuận riêng rẽ phù hợp với các quy định của Công ty và luật pháp Việt Nam. (Phụ lục VI: Đề xuất điều chỉnh hạn mức các khoản vay nội bộ không tài sản đảm bảo cho Công ty Cổ phần Thực phẩm Ava đính kèm).

Approve and propose AGM-2018 to approve for the Company to adjust the internal loan facilities without collateral with total credit limit equivalent to USD 8,200,000 (US Dollar eight million two hundred thousand only) granted to Avafood Shareholding Company reducing to USD 5,000,000 (US Dollar five million only) appropriate with the operating situation of Avafood Shareholding Company; detail of each internal loan facility will be approved by the BOM separately in compliance with the Company’s regulations and Vietnamese law. (Enclosed Appendix VI: Proposal to adjust credit limit of the internal loan facilities without collateral granted to Avafood Shareholding Company).

9. Chấp thuận và đề xuất AGM-2018 chấp thuận phí thù lao cho các thành viên HĐQT và BKS, nhiệm kỳ 2016 – 2020, như sau: (Phụ lục VII: Đề xuất phí thù lao cho thành viên HĐQT và BKS đính kèm).

Approve and propose AGM-2018 to approve the remuneration fees for members of the BOM and SB, tenure 2016 – 2020, as follows: (Enclosed Appendix VII: Proposal on remuneration fees for members of the BOM and SB).

I. Phí thù lao thuần cho thành viên HĐQT và BKS:

Net remuneration fees for members of the BOM and SB:

- Hội Đồng Quản Trị : 5.000.000 VND/ người/ tháng

- Board of Management* : 5,000,000 VND/ member/ month
- *Ban Kiểm Soát/ Supervisory Board:*
- + *Trưởng Ban Kiểm Soát* : 5.000.000 VND/ người/ tháng
Chief of Supervisory Board : 5,000,000 VND/ member/ month
- + *Thành viên Ban Kiểm Soát* : 3.000.000 VND/ người/ tháng
Member of Supervisory Board 3,000,000 VND/ member/ month

Phí thù lao cho thành viên HĐQT và BKS được thanh toán vào 2 kỳ/ năm.

Remuneration fees for members of the BOM and SB shall be paid twice/ year.

II. Ủy quyền cho HĐQT được quyền quyết định việc kê khai và trả thù lao hàng năm cho các thành viên HĐQT và BKS nêu tại mục I ở trên tùy tình hình kết quả kinh doanh của Công ty.
To authorize the BOM to decide the declaration and payment of yearly remuneration fees for members of the BOM and SB mentioned at item I above depending on the situation of business result of the Company.

III. Ủy quyền cho HĐQT được quyền qui định các khoản lương, bồi hoàn, quyền lợi (như thù lao) cho các thành viên tham gia quản lý cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12 hàng năm.
To authorize the BOM to fix at its discretion the salary, compensation and benefit (as remuneration) for its executive members annually for the fiscal year ending Dec 31st.

IV. HĐQT có trách nhiệm báo cáo thù lao của các thành viên được chi trả trong năm tài chính kết thúc ngày 31/12 hàng năm tại Đại hội đồng cổ đông thường niên.
At each AGM, the BOM shall report the remuneration fees for members paid for the fiscal year ending December 31st.

10. Chấp nhận và đề xuất AGM-2018 thông qua việc từ nhiệm vị trí thành viên HĐQT của các ông Toru Yamasaki, Hajime Kobayashi và Hirotsugu Otani; việc từ nhiệm vị trí thành viên BKS của ông Koji Kodama. Việc từ nhiệm các vị trí này có hiệu lực kể từ ngày Nghị quyết của AGM-2018 có hiệu lực (Đính kèm: Thư từ nhiệm của các ông Toru Yamasaki, Hajime Kobayashi, Hirotsugu Otani, và Koji Kodama).

Accept and propose AGM-2018 to adopt the resignations of Mr. Toru Yamasaki, Mr. Hajime Kobayashi and Mr. Hirotsugu Otani from the position of BOM members; and the resignation of Mr. Koji Kodama from the position of SB member. The resignations shall come into force on the date on which the Resolutions of AGM-2018 comes into effect (Enclosed: Resignation letters of Mr. Toru Yamasaki, Mr. Hajime Kobayashi, Mr. Hirotsugu Otani and Mr. Koji Kodama).

11. Chấp nhận và đề xuất AGM-2018 phê chuẩn bổ nhiệm các thành viên thay thế như sau:

Accept and propose AGM-2018 to approve the appointments of replacing members as follows:

Stt No	Tên Name	Vị trí Position
1	Ông (Mr.) Takeshi Fukushima	Thành viên HĐQT, nhiệm kỳ 2016-2020 <i>BOM member, tenure 2016-2020</i>
2	Ông (Mr.) Osamu Harada	Thành viên HĐQT, nhiệm kỳ 2016-2020 <i>BOM member, tenure 2016-2020</i>
3	Ông (Mr.) Shinro Fujita	Thành viên HĐQT, nhiệm kỳ 2016-2020 <i>BOM member, tenure 2016-2020</i>
4	Ông (Mr.) Yasuomi Ouchi	Thành viên BKS, nhiệm kỳ 2016-2020 <i>SB member, tenure 2016-2020</i>

Việc bổ nhiệm các vị trí này có hiệu lực kể từ ngày Nghị quyết của AGM-2018 có hiệu lực. (Phụ lục VIII: Đề xuất phê chuẩn bổ nhiệm thành viên HĐQT và BKS thay thế đính kèm)

These appointments shall come into force on the date on which the Resolutions of AGM-2018 comes into effect. (Enclosed Appendix VIII: Proposal on approval of replacing members of the BOM and SB)

12. Chấp thuận cho BGD Công ty được ủy quyền để thực hiện tất cả các thủ tục cần thiết và tài liệu của Công ty, công ty con và các chi nhánh trực thuộc liên quan đến các Nghị quyết nói trên, bao gồm việc mua lại thương hiệu từ Wonderfarm Biscuits and Confectionery Sdn. Bhd, việc điều chỉnh các khoản vay nội bộ không tài sản đảm bảo cho Công ty Cổ phần Thực phẩm Ava và các quyết định khác trong Nghị quyết này; cũng như xin được sự phê chuẩn cần thiết của những người có thẩm quyền để Nghị quyết này hiệu lực thi hành;

Approve that the BOD of the Company is authorized to execute all necessary procedures and documentation of the Company and its subsidiary and affiliates concerning the above mentioned Resolutions, including the acquisition of the trademarks from Wonderfarm Biscuits and Confectionery Sdn. Bhd, the adjustment of internal loan facilities without collateral to Avafood Shareholding Company and other decisions in this Resolution; as well as obtaining the necessary approvals from the authority bodies for this Resolution to take effect;

13. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi có Nghị quyết mới từ HĐQT thay thế hoặc sửa đổi nội dung Nghị quyết này. HĐQT, BGD và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

This Resolution is valid on the date of signing until the new Resolution from the BOM to replace or modify content of this Resolution. The BOM, the BOD and relevant individuals have responsibility to execute this Resolution.

Nghị quyết này được lập ngày 27/3/2018 và được gửi cho tất cả các thành viên tham dự.
This Resolution is made on the date of March 27, 2018 and sent to all attended members.

Thay mặt Hội đồng Quản trị
On behalf of the Board of Management

(đã ký tên và đóng dấu)
(signed and sealed)

Ông/ Mr. YUTAKA OGAMI
Chủ tịch/ Chairman